



MARKTGEMEINDE KALTERN a.d.W.

COMUNE DI CALDARO s.s.d.V.

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Provincia Autonoma Bolzano - Alto Adige

**VERORDNUNG ÜBER DIE
GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER (GIS)**

**REGOLAMENTO RELATIVO
ALL'IMPOSTA MUNICIPALE
IMMOBILIARE (IMI)**

genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 51 vom 22.09.2014

approvato con deliberazione del Consiglio
comunale n. 51 del 22.09.2014

abgeändert mit Beschluss des
Gemeinderates Nr. 80 vom 19.12.2016

modificato con deliberazione del Consiglio
comunale n. 80 del 19.12.2016

Inhaltsverzeichnis

Indice

| Art. | Beschreibung | Descrizione | Seite pag. |
|------|---|---|------------|
| 1 | Gegenstand der Verordnung | Oggetto del regolamento | 3 |
| 2 | Steuererleichterungen | Agevolazioni d'imposta | 3 |
| 3 | Steuererhöhungen | Maggiorazioni d'imposta | 3 |
| 4 | Festlegung des Verkehrswertes der Baugrundstücke | Determinazione del valore delle aree fabbricabili | 4 |
| 5 | Steuerermäßigung für unbenutzbare oder unbewohnbare Gebäude | Riduzione dell'imposta per fabbricati inagibili o inabitabili | 4 |
| 6 | Dokumentationspflicht | Obbligo di documentazione | 5 |
| 7 | Einzahlungen | Versamenti | 7 |
| 8 | Steuerausgleich | Compensazione d'imposta | 7 |
| 9 | | | 7 |
| 10 | Inkrafttreten | Entrata in vigore | 7 |

Artikel 1

Gegenstand der Verordnung¹

1. Mit dieser Verordnung werden in Anwendung des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 weitere Bestimmungen für die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) erlassen.

2. Diese Verordnung wurde im Rahmen der Verordnungsbefugnis gemäß Artikel 52 des Legislativdekretes Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 und des Artikels 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung erlassen.

Artikel 2

Steuererleichterungen

1. Steuererleichterungen sind für folgende Typologien von Liegenschaften festgelegt:

a) Wohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubeinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die Verwandten jeglichen Grades in gerader Linie oder bis zum zweiten Grad in der Seitenlinie zur unentgeltlichen Nutzung überlassen werden, sofern diese dort ihren meldeamtlichen Wohnsitz und ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben. Die Steuererleichterung wird nicht auf Gebäude der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt. Voraussetzung für die Steuererleichterung ist die Vorlage einer Ersatzerklärung gemäß Artikel 7, Absatz 1 gegenständlicher Verordnung.

Artikel 3

Steuererhöhungen

1. Im Vergleich zum geltenden ordentlichen Steuersatz unterliegen die Immobilien einem erhöhten Steuersatz, welche der Katasterkategorie A angehören, ausgenommen jene der Katasterkategorie A/10 und jene, für die das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 einen eigenen Steuersatz, und diese

Articolo 1

Oggetto del Regolamento²

1. Con il presente regolamento in attuazione della legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3 sono emanate ulteriori disposizioni per l'applicazione dell'imposta municipale immobiliare (IMI).

2. Il presente regolamento è adottato nell'ambito della potestà regolamentare prevista dall'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 e dall'articolo 2, comma 2 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nel testo vigente.

Articolo 2

Agevolazioni d'imposta

1. Sono agevolate le seguenti tipologie di immobili:

a) Le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, concesse in uso gratuito a parenti in linea retta di qualsiasi grado e in linea collaterale entro il secondo grado, se nelle stesse il o la parente ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'articolo 7, comma 1 del presente regolamento.

Articolo 3

Maggiorazioni d'imposta

1. Sono soggette a maggiorazioni di aliquota, rispetto all'aliquota ordinaria vigente, le unità immobiliari appartenenti al gruppo catastale A, escluse le unità immobiliari accatastate nella categoria A/10 e quelle per le quali la legge provinciale 23 aprile 2014 n. 3 prevede una propria aliquota e il presente regolamento

¹ Artikel abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 80 vom 19.12.2016

² Articolo modificato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 80 del 19.12.2016

Verordnung eine Steuererleichterung vorsieht.

2. Die Steuererhöhung findet für jene Wohnungen keine Anwendung, die im Eigentum von Unternehmen sind und in denen ein Inhaber oder eine Inhaberin des Unternehmens, auch als Gesellschafter oder als Gesellschafterin desselben, samt Familiengemeinschaft den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat.

Artikel 4

Festlegung des Verkehrswertes der Baugrundstücke³

1. Festgehalten, dass gemäß Artikel 8, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 der Wert der Baugrundstücke dem üblichen Verkaufswert entspricht, wird kein Verfahren zur Feststellung eines höheren Wertes eingeleitet, falls die Steuer für die Baugründe rechtzeitig und auf der Grundlage von Werten entrichtet wurde, die nicht unter jenen vom Gemeindeausschuss mit Beschluss genehmigten Werten liegen.

Artikel 5

Steuerermäßigung für unbenutzbare oder unbewohnbare Gebäude⁵

1. Mit Bezug auf die Anwendung der vom Artikel 8, Absatz 6 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 vorgesehenen Steuerermäßigung werden jene Gebäude als unbenutzbar oder unbewohnbar betrachtet, welche die Merkmale der eingetretenen Baufälligkeit aufweisen und für welche gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom 29. März 2000, Nr. 12 die Unbewohnbarkeitserklärung ausgestellt wird. Als unbenutzbar oder unbewohnbar dürfen nicht jene Gebäude betrachtet werden, deren Nichtbenutzung auf Arbeiten jeder Art zu ihrer Erhaltung, Umstrukturierung oder Verbesserung der Bausubstanz zurückzuführen ist. Die Steuerermäßigung wird ab dem Datum gewährt,

prevede agevolazioni d'imposta.

2. La maggiorazione non si applica alle abitazioni di proprietà di imprese, nelle quali uno o una dei titolari dell'impresa, anche quale socio o socia della stessa, e il suo nucleo familiare hanno stabilito la propria residenza e dimora abituale.

Articolo 4

Determinazione del valore delle aree fabbricabili⁴

1. Fermo restando che il valore delle aree fabbricabili è quello venale in comune commercio, come stabilito all'articolo 8, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, non si fa luogo ad accertamento di maggior valore, nei casi in cui l'imposta dovuta per le predette aree risulti tempestivamente versata sulla base di valori non inferiori a quelli determinati con deliberazione della giunta comunale.

Articolo 5

Riduzione dell'imposta per fabbricati inagibili o inabitabili⁶

1. Ai fini dell'applicazione della riduzione prevista dall'articolo 8, comma 6 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 sono considerati inagibili o inabitabili i fabbricati che presentano le caratteristiche di fatiscenza sopravvenute e per le quali viene rilasciato il certificato di inabitabilità previsto dal Decreto del Presidente della Giunta provinciale 29 marzo 2000, n. 12. Non possono considerarsi inagibili o inabitabili gli immobili il cui mancato utilizzo sia dovuto a lavori di qualsiasi tipo diretti alla conservazione, all'ammodernamento o al miglioramento degli edifici. La riduzione si applica dalla data di presentazione della domanda di perizia all'ufficio tecnico comunale. L'eliminazione

³ Artikel abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 80 vom 19.12.2016

⁴ Articolo modificato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 80 del 19.12.2016

⁵ Artikel abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 80 vom 19.12.2016

⁶ Articolo modificato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 80 del 19.12.2016

an dem beim Gemeindebauamt der Antrag auf Begutachtung eingebracht worden ist. Bei Wegfall der Benutzungshindernisse der Räumlichkeiten verfällt der Anspruch auf die Reduzierung.

Artikel 6

Dokumentationspflicht

1. Der oder die Steuerpflichtige muss die in dieser Verordnung angeführten Bescheinigungen, Kopien der Verträge oder Ersatzerklärungen, mit welchen er gemäß Artikel 47 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 das Bestehen der Voraussetzung für die Steuererleichterung oder für die Nichtanwendung der Steuererhöhung erklärt, innerhalb des 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, einreichen. Ansonsten verfällt die Steuererleichterung oder die Nichtanwendung der Steuererhöhung.

2. Der oder die Steuerpflichtige muss gemäß Artikel 14, des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in den nachfolgenden Fällen Bescheinigungen, Kopien von Verträgen oder Ersatzerklärungen für die Anwendung der im obgenannten Landesgesetz vorgesehenen Rechte innerhalb des 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, einreichen:

a) Im Falle, dass die Mitglieder einer Familiengemeinschaft ihren gewöhnlichen Aufenthalt und meldeamtlichen Wohnsitz in verschiedenen Immobilien im Landesgebiet haben, muss bei den betroffenen Gemeinden eine Ersatzerklärung eingereicht werden, aus der hervorgeht, für welche Immobilie der für die Hauptwohnung vorgesehene Steuersatz und Freibetrag angewandt werden soll und für welche nicht,

b) Im Falle eines Wohnrechtes aufgrund der Artikel 34 und 34-bis des Landesgesetzes vom 28. November 2001, Nr. 17 (Höfegesetz) muss der Inhaber oder die Inhaberin des Wohnrechtes eine Ersatzerklärung einreichen, aus welcher hervorgeht, welche Baueinheit oder welcher Prozentsatz derselben er oder sie

della causa ostativa all'uso dei locali determina la cessazione della riduzione.

Articolo 6

Obbligo di documentazione

1. A pena di decadenza dall'agevolazione o della non maggiorazione dell'imposta, il o la contribuente deve presentare gli attestati, le copie di contratti o le dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'articolo 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, di cui al presente regolamento, entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello in cui è dovuta l'imposta, attestando l'esistenza del presupposto per l'agevolazione o per la non maggiorazione dell'imposta.

2. Per l'applicazione dei diritti previsti dalla legge provinciale 23 aprile 2014, n.3, il o la contribuente deve, ai sensi dell'articolo 14 della summenzionata legge provinciale, presentare entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello, in cui è dovuta l'imposta, attestati, copie di contratti o dichiarazioni sostitutive nei seguenti casi:

a) Nel caso in cui i componenti del nucleo familiare abbiano stabilito la dimora abituale e la residenza anagrafica in immobili diversi situati nel territorio provinciale, deve essere presentata ai Comuni interessati una dichiarazione sostitutiva, dalla quale risulti a quale immobile va applicata l'aliquota e la detrazione prevista per l'abitazione principale e a quali no;

b) Nel caso di un diritto di abitazione di cui agli articoli 34 e 34-bis della legge provinciale 28 novembre 2001, n. 17 (legge su masi chiusi) il titolare o la titolare del diritto di abitazione deve presentare una dichiarazione sostitutiva, dalla quale risulta l'unità immobiliare o la parte percentuale di essa

effektiv bewohnt und dass das Wohnrecht nicht ausdrücklich bei der Hofübertragung ausgeschlossen worden ist,

c) Im Falle von Hauptwohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, welche vom Steuerpflichtigen oder seinen Familienangehörigen mit schweren Behinderungen im Sinne von Artikel 3, Absatz 3 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104 bewohnt werden, muss für die Gewährung des zusätzlichen Freibetrages, die von der zuständigen Behörde ausgestellte ärztliche Bescheinigung eingereicht werden. Der zusätzliche Freibetrag steht ab dem Datum des Antrages auf obgenannte Bescheinigung zu,

d) Für die Anwendung des für die Hauptwohnung vorgesehenen Freibetrages auf Gebäude der Katasterkategorie A und der Katasterkategorie D, die auch als Wohnung dienen und im Eigentum von Unternehmen sind und in denen ein Inhaber oder eine Inhaberin des Unternehmens, auch als Gesellschafter oder als Gesellschafterin desselben, samt Familiengemeinschaft den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat, muss eine Ersatzerklärung eingereicht werden,

e) Im Falle von richterlicher Verfügung der gerichtlichen Trennung, der Annullierung, der Auflösung oder des Erlöschens der zivilrechtlichen Wirkung der Ehe muss eine Kopie derselben eingereicht werden,

f) Im Falle von richterlicher Verfügung der Anvertrauung des Kindes oder der Kinder und gleichzeitiger Zuweisung der Wohnung muss eine Kopie derselben eingereicht werden.

3. Im Falle von Änderungen oder von Erlöschen der Voraussetzung für die Steuererleichterung oder Nichtanwendung der Steuererhöhung oder von Änderungen oder von Erlöschen der im Absatz 2 aufgelisteten Sachverhalte, muss innerhalb des 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, eine Ersatzerklärung oder die entsprechende Dokumentation eingereicht werden.

effettivamente abitata dallo stesso o dalla stessa e con la quale dichiara che il diritto di abitazione non è stato escluso nell'atto traslativo del maso;

c) Nel caso di abitazioni principali e relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, abitate dal soggetto passivo o dai suoi familiari con disabilità gravi ai sensi dell'articolo 3, comma 3 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, deve essere presentata per la concessione dell'ulteriore detrazione un attestato medico rilasciato dall'organo competente. L'ulteriore detrazione spetta dalla data di domanda di rilascio del summenzionato attestato;

d) Per l'applicazione della detrazione prevista per l'abitazione principale ai fabbricati della categoria catastale A e della categoria catastale D che servono anche da abitazione, di proprietà di imprese, nelle quali uno o una dei titolari dell'impresa, anche quale socio o socia della stessa, e il suo nucleo familiare hanno stabilito la propria residenza e dimora abituale, deve essere presentata una dichiarazione sostitutiva;

e) Nel caso di provvedimento giudiziale di separazione legale, annullamento, scioglimento o cessazione degli effetti civili del matrimonio, deve essere presentata una copia degli stessi;

f) Nel caso di provvedimento giudiziale di affidamento del figlio o della figlia o dei figli e di contestuale assegnazione dell'abitazione, deve essere presentata una copia dello stesso.

3. In caso di modifiche ovvero di cessazione del presupposto per l'agevolazione o per la non maggiorazione d'imposta oppure di modifiche ovvero di cessazione degli stati di fatto elencati al comma 2 deve essere presentata una dichiarazione sostitutiva o la relativa documentazione entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello in cui è dovuta l'imposta.

4. Die in den vorhergehenden Absätzen genannten Dokumente sind auch für die darauffolgenden Jahre wirksam, sofern sich die darin erklärten Daten nicht geändert haben. Ebenso sind die in der Vergangenheit für die Gemeinde-Immobiliensteuer (ICI) oder für die Gemeindesteuer auf Immobilien (IMU) eingereichten Dokumente weiterhin wirksam, sofern sich in der Zwischenzeit die darin erklärten Daten nicht geändert haben.

4. Gli atti indicati ai commi precedenti hanno effetto anche per gli anni successivi sempre che non si verificano modificazioni dei dati dichiarati. Allo stesso modo hanno effetto gli atti presentati in passato ai fini dell'imposta comunale sugli immobili (ICI) o dell'imposta municipale propria (IMU) sempre che non si siano modificati nel frattempo i dati dichiarati.

Artikel 7

Einzahlungen

1. Die Einzahlung erfolgt von Seiten eines jeden Steuerträgers oder einer jeder Steuerträgerin; die von einem Mitinhaber oder einer Mitinhaberin auch für die anderen Steuerschuldner getätigten Einzahlungen werden als ordnungsgemäß betrachtet, sofern die Steuerschuld vollständig beglichen ist und der Gemeinde mitgeteilt wird.

Articolo 7

Versamenti

1. L'imposta è versata da ogni soggetto passivo; si considerano tuttavia regolari i versamenti effettuati da un contitolare anche per conto degli altri purché l'imposta risulti complessivamente assolta e venga comunicato al comune.

Artikel 8

Steuerausgleich

1. Die von der Gemeinde rückzuerstattenden GIS-Beträge können auf schriftlichen Antrag des Steuerzahlers oder der Steuerzahlerin, mit den GIS-Beträgen, welche vom Steuerzahler oder der Steuerzahlerin der Gemeinde geschuldet sind, ausgeglichen werden.

Articolo 8

Compensazione d'imposta

1. Le somme, che devono essere rimborsate dal Comune a titolo di IMI, possono, su richiesta scritta del o della contribuente, essere compensate con gli importi dovuti dal o della contribuente al comune stesso a titolo di IMI.

Artikel 9

7

Articolo 9

8

Artikel 10

Inkrafttreten⁹

1. Die vorliegende Verordnung gilt ab dem 1. Jänner 2017.

Articolo 10

Entrata in vigore¹⁰

1. Il presente regolamento si applica a partire dal 1° gennaio 2017.

⁷ Artikel gestrichen mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 80 vom 19.12.2016

⁸ Articolo cancellato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 80 del 19.12.2016

⁹ Artikel abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 80 vom 19.12.2016

¹⁰ Articolo modificato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 80 del 19.12.2016